

III.- SOBRE DIARIOS

1.- ESCRITURA AUTOBIOGRÁFICA COTIDIANA: EL DIARIO EN LA LITERATURA ESPAÑOLA ACTUAL (1975-1991)

JOSÉ ROMERA CASTILLO

*Estas breves y caprichosas
impresiones del momento*

Ricardo Molina

1.- Pórtico

Como es bien sabido, lo autobiográfico puede presentarse en varias modalidades de escritura¹: autobiografías, memorias, diarios, epistolarios y autorretratos; relatos, poemas y ensayos autobiográficos; además de otras formas colindantes como los libros de viajes, las crónicas, las autobiografías dialogadas (entrevistas y conversaciones con los escritores), etc. Los diarios íntimos constituyen, pues, una rama de ese frondoso árbol de las plasmaciones vivenciales en los textos.

Los estudios teóricos sobre el diario son ya algo abundantes y pormenorizadores.

¹ Vid. como bibliografía fundamental los trabajos de Ph. Lejeune, *Le pacte autobiographique* (París: Seuil, 1975) -con nueva formulación en "Le pacte autobiographique (bis)", en VV. AA. *L'Autobiographie en Espagne* (Aix-en-Provence: Université de Provence, 1982, págs. 7-26)-; *Je est un autre* (París: Seuil, 1980) y *Moi aussi* (París: Seuil, 1986); G. May, *La autobiografía* (México: FCE, 1982); E. W. Bruss, *Autobiographical Acts: The Changing Situation of a literary Genre* (Baltimore: The John Hopkins University Press, 1976); G. Gusdorf, *Lignes de vie, 1: Les écritures du moi* y *Lignes de vie, 2: Auto-bio-graphie* (París: Odile Jacob, 1991); J. Olney (ed.), *Autobiography: Essays Theoretical and Critical* (Princeton: Princeton University Press, 1980), etc. Me ocupé del tema en "La literatura, signo autobiográfico. El escritor, signo referencial de su escritura", en J. Romera Castillo (ed.), *La literatura como signo* (Madrid: Playor, 1981, págs. 13-56), etc. Para una actualización de nuestros trabajos, cf. José Romera Castillo, "Investigaciones sobre escritura autobiográfica en el SELITEN@T de la Universidad Nacional de Educación a Distancia", en Vicente Granados Palomares (ed.), *Actas XXI Simposio Internacional de Literatura y Sociedad* (Madrid: UNED, 2003, págs. 205-220).

Sin pretender hacer un estado de la cuestión sobre el tema, reseñaré los trabajos generales de Michèle Leleu², Ira Progoff³, Tristina Rainer⁴, Alain Girard⁵, Hans Robert Jauss⁶ y Béatrice Didier⁷, con idéntico título; Gary S. Morson⁸; los estudios sobre sus diversos aspectos y formas literarias, como es el volumen editado por V. del Litto⁹; los artículos de S. E. Kagle¹⁰ y Hans Picard¹¹, sobre el diario como arte (literatura), el primero, y como género entre lo íntimo y lo público, el segundo; así como la visión general de Michel Bastiaensen¹²; las investigaciones relacionadas con el destinatario de M. Calle-Gruber¹³ y Jean Rousset¹⁴. Además de las referencias que los teóricos de la escritura autobiográfica en general, como, por ejemplo, Philippe Lejeune, Georges May, Georges Gusdorf¹⁵, etc. han hecho sobre el mismo.

Pocos son los trabajos monográficos -globales- dedicados a la escritura diarística en España¹⁶. Aparte de las reseñas aparecidas con motivo de la publicación de algunos de

² *Les journaux intimes* (París: Presses Universitaires de France, 1952).

³ *At a Journal Workshop* (Nueva York: Dialogue House Library, 1975).

⁴ *The New Diary* (Los Ángeles: Jeremy P. Tarcher, 1978).

⁵ *Le journal intime* (París: PUF, 1963; 1986, 2.ª ed.º).

⁶ "Le journal intime", *Cahiers de l'Association Internationale des Études Françaises* 17 (1965).

⁷ *Le journal intime* (París: PUF, 1976; 2ª. edº., 1991).

⁸ *The Boundaries of Genre. Dostoyevsky's 'Diary of a Writer' and the Traditions of Literary Utopia* (Austin: University of Texas Press).

⁹ *Le journal intime et ses formes littéraires* (Ginebra-París, 1978).

¹⁰ "The Diary as Art: A new Assesment", *Genre* VI-4 (1973), págs. 416-427.

¹¹ "El diario como género entre lo íntimo y lo público", *1616* IV (1981), págs. 115-122.

¹² "Le journal personnel" y "Le journal de voyage", *Neohelicon* (Budapest) 18.2 (1991), págs. 39-72 y 73-108, respectivamente.

¹³ "Journal intime et destinataire textuel", *Poétique* 59 (1984), págs. 389-391.

¹⁴ "Le journal intime, texte sans destinataire?", *Poétique* 56 (1983), págs. 435-443.

¹⁵ En las obras citadas anteriormente. *Vid.*, además, G. Gusdorf, *Le découverte de soi* (París: PUF, 1948), *Mémoire et personne* (París: PUF, 1950, 2 vols.) y otros trabajos.

¹⁶ Cf. ahora Danielle Corrado, *Le journal intime en Espagne* (Aix-en-Provence: Université de Provence, 2000); Andrés Trapiello, *El escritor de diarios* (Barcelona: Ediciones Península, 1998); la tesis de doctorado de mi alumno Eusebio Cedena Gallardo, *El diario y sus aplicaciones en los escritores del exilio español de posguerra* (Madrid: Fundación Universitaria Española, 2004; con prólogo de José Romera Castillo), etc. Me he ocupado del tema, recientemente, en "Algo más sobre el estudio de la escritura diarística en España", en Celia Fernández y M.ª Ángeles Hermsilla (eds.), *Autobiografía en España: un*

ellos -que constataré, posteriormente-, reseñaré, entre otros, la antología de diarios íntimos editada por Manuel Granell y Antonio Dorta¹⁷; la entrega periodística de Miguel Morey¹⁸ sobre la escritura fragmentaria de los cuadernos de notas; el artículo de A. Cano Calderón¹⁹, sobre el diario en la literatura y sus diversas tipologías; el número monográfico que la revista *Un Ángel Más*²⁰, editada por la Casa Municipal de Cultura Revilla de Valladolid, dedicó a esta forma de escritura, con un interesante artículo de María Zambrano, "El diario de otro", etc.

El diario es la modalidad más narcisista e individualista²¹ de la escritura autobiográfica, con gran relación con el examen de conciencia²², de honda tradición cristiana. Mientras que en las otras modalidades autobiográficas el proceso semiótico de la identificación del autor-narrador-personaje establece un pacto con el receptor (con el *tú* en los epistolarios; con un receptor indeterminado en los otros subgéneros-), en lo diarístico, además de dicha identificación, el emisor se desdobra, a su vez y en principio, en receptor. El onanismo, pues, no puede ser más absoluto. Es una escritura autobiográfica que suele escribirse para guardar -la mayoría de las veces-, porque si se escriben con la intención de ser publicados posteriormente no constituyen ya un testimonio espontáneo y honesto de lo que pasó, teniendo el receptor que leer entre líneas. En ambos casos, si el diario se publica,

balance (Madrid: Visor Libros, 2004, págs. 95-112). Pere Gimferrer (1980) en su *Dietario* hace referencias a las memorias desde la perspectiva del día a día. En el ámbito de otros países, citaré, entre otros, los trabajos de William Matthews, *American Diaries, an Annotated Bibliography of American Diaries written prior to the year 1861* (Berkeley: University of California Press, 1945); *British Diaries, an Annotated Bibliography of British Diaries written between 1442 and 1942* (Berkeley: University of California Press, 1950); y *Canadian Diaries and Autobiographies* (Berkeley: University of California Press, 1950); así como Jacques Vier, "Mémoires, journaux, correspondances", en *Histoire de la littérature française, XVIII^e siècle* (París: A. Colin, 1970, t. II, págs. 884-932 y 996-1.001); Jacques Voisine, "De la confession religieuse à l'autobiographie et au journal intime: entre 1760 et 1820", *Neohelicon* 3-4 (1974), págs. 337-357, etc.

¹⁷ *Antología de diarios íntimos* (Barcelona: Labor, 1963).

¹⁸ "Cuadernos de notas", *El País-Libros (Babelia)* 19, 22 de febrero (1992), pág. 22.

¹⁹ "El diario en la literatura. Estudio de su tipología", *Anales de la Universidad de Murcia* III (1987), págs. 53-60.

²⁰ *Un Ángel Más* 7-8, otoño (1989). Contiene textos de escritores extranjeros (Kierkegaard, Camús, Anna G. Dostoievskaja, Sofía Tolstoi y de los poetas Gerald M. Hopkins, Jiri Orten y Sylvia Plath) y españoles (María Zambrano, Ángel Crespo, Clara Janés, José Jiménez Lozano, Rosa Chacel, Andrés Sánchez Robayna, Idefonso Rodríguez, José Ángel Valente y José Miguel Ullán).

²¹ Béatrice Didier señala al respecto: "Le journal naît de l'individualisme romantique; il repose tout entier sur la croyance dans l'individu, dans le moi" (ob. cit., pág. 62).

²² Como han señalado B. Didier (ob. cit., pág. 14) y Alain Girard, "Quelques changements dans la notion de personne", en *Le journal intime* (ob. cit., págs. 36-55).

el proceso comunicativo vuelve a su proceso normal al buscar destinatarios indeterminados.

La escritura diarística, en contraposición a las autobiografías y las memorias, tiene condicionada su estructura por la marca del cotidiano discurrir del tiempo: la fragmentación del día a día, expuesta en breves apuntes, ligados al cercano presente (ya pasado), que sintetizan vivencias, reflexiones y cosas múltiples. De ahí que los datos, por estar más cercanos en la memoria, sean más frescos, directos y fieles que en las otras tipologías de escritura. Frente a esta cualidad memorialística, la falta de reposo y visión de conjunto de la experiencia (sobre todo futura) se evidencia fácilmente. Así como el estilo de los apuntes cotidianos es, en general, más puntillista y menos cuidado, en general, desde el punto de vista artístico.

Como afirma Rafael Conte²³, al reseñar una entrega diarística de José Jiménez Lozano, un pariente cercano a los diarios son una especie de "cuaderno de notas, de apuntes o reflexiones recopiladas días tras día, lo que, si no fuera por sus connotaciones contables, podríamos llamar 'dietarios' (y los catalanes, que se llevan mejor con la contabilidad, lo hacen). Bajo uno u otro nombre [son de gran interés] estos libros dispersos, indisciplinados, sin forma apreciable -salvo la que le otorgan el estilo y la mente del autor-, escritos por lo general sin demasiada voluntad de publicación, como 'memoranda', notas del viaje de la vida, apuntes para andar por casa quizás en zapatillas, pero que, cuando surgen a la luz por las razones que sean -que por lo general siempre son bastante poderosas, ya que de otra manera no lo harían-, resultan al final ser tan reveladores que nos parecen esenciales. Podría decirse que aquí se trata de un arte menor, pero su falta de voluntad de serlo, su 'indeliberación', confiere a estos libros un carácter mágico y secreto, por encima de los que acaso son de verdad".

La forma diarística ha sido utilizada, total o parcialmente, como una técnica narrativa o poética más en escritos plenamente literarios²⁴, como es el caso, por ejemplo, del *Diario de un poeta recién casado*, de Juan Ramón Jiménez²⁵; *Diario de un trabajador*,

²³ En la reseña de *Segundo abecedario*, de José Jiménez Lozano, en *ABC Cultural* 32, 12 de junio (1992), pág. 11.

²⁴ Vid. al respecto el trabajo de Janet Gurkin Altman, "Toward a cultural Poetics of literary Genres. The Case of Diary fiction", *Poetics Today* 7.3 (1966), págs. 547-553.

²⁵ Madrid: Calleja, 1917. Vid. al respecto Miguel Ángel Pérez Priego, "El género literario de *Diario de un poeta recién casado*", en VV. AA., *Juan Ramón Jiménez en su centenario* (Cáceres: Delegación Provincial de Ministerio de Cultura, 1981, págs. 101-120), que engloba la obra dentro del marco del *diario íntimo*. Desde otra ladera lo estudia Rogelio Reyes, "El *Diario de un poeta recién casado* como libro de viaje", en Cristóbal Cuevas (ed.), *Juan Ramón Jiménez. Poesía total y obra en marcha* (Barcelona: Anthropos, 1991, págs. 141-

poemario de Ramón de Garciasol²⁶; *El diario de Hamlet García*, de Paulino Massip²⁷; *Diario de un cazador* y *Diario de un emigrante*, de Miguel Delibes²⁸; *Diario de un snob*²⁹, *Diario de un español cansado*³⁰ o *Diario de un escritor burgués*³¹, de Francisco Umbral³²; *Diario de un hombre humillado*, de Félix de Azúa, etc. A dicha técnica, como es obvio, no me referiré aquí.

¿Pertenece los diarios a la literatura? Nada taxativo se puede contestar, en principio. Este tipo de escritura tendrá la calidad artística que su creador le haya dado. De ahí, que haya diarios generados con voluntad de estilo (como el de Jaime Gil de Biedma) que, además de ser un material biográfico, pueden constituir una creación literaria independiente³³; y otros que fueron escritos como notas personales de los escritores, aunque nunca sepamos si en realidad tenían el fin de hacerse públicos (como, por ejemplo, el de Ricardo Molina)³⁴; aunque como afirma Rafael Conte³⁵, "no hay 'Diario', incluyendo

162). Cf., además, el libro de Michael P. Predmore, *La poesía hermética de Juan Ramón Jiménez. El 'Dario' como centro de su mundo poético* (Madrid: Gredos, 1973); el artículo de Juan M. Rozas, "Juan Ramón Jiménez y el 27: Hodiernismo e irracionalismo en la parte central del *Diario*", en VV. AA., *Juan Ramón Jiménez en su centenario* (ob. cit., págs. 149-169), etc.

²⁶ Madrid: Espasa Calpe, 1983 (Prólogo de Alberto Sánchez).

²⁷ Barcelona: Anthropos, 1987 (Prólogo de Pablo Corbalán).

²⁸ Barcelona: Destino, 1955 y 1958, respectivamente.

²⁹ Barcelona: Destino, 1973.

³⁰ Barcelona: Destino, 1975.

³¹ Barcelona: Destino, 1979.

³² Algunas de sus colaboraciones periodísticas fueron escritas en forma de diario como, por ejemplo, *La Elipse* (en *El País*, 1984) y *Diario con guantes* (en *Diario 16*, 1988).

³³ Como es el caso del diario de Cesare Pavese, *El oficio de vivir* (Barcelona: Seix Barral, 1992; traducción de Ángel Crespo) -tan paralelo a la *Carta al padre*, de Kafka; el *Libro del desasosiego*, de Pessoa; *El sepulcro sin sosiego*, de Connolly o *The Crack-up*, de Scott Fitzgerald-. Vid. la reseña de Juan Luis Panero, "El oficio de morir. Cesare Pavese vuelve a escribir el testimonio más despiadado sobre el suicidio", *El País-Libros* (*Babelia* 49), domingo 19 de septiembre (1992), pág. 11.

³⁴ En otras ocasiones son los herederos de los artistas quienes manipulan los textos de sus parientes. Tal es el caso del diario del viaje que Flaubert realizó a Egipto, con treinta años, expurgado en la edición de Caroline, la sobrina del escritor, que suprimió párrafos que a ella resultaban subidos de tono, como por ejemplo: "Esa misma tarde fui a casa de la *mère* Guerin y estuve haciendo marranadas soportables con una pareja de chicas que se llamaban Antonia y Victorine". Ha tenido que pasar siglo y medio para que Pierre-Marc de Biasi, lo edite en su integridad, *Voyage en Égypte* (París: Grasset, 1991), tal como saliese de la pluma de su autor, en junio de 1851.

³⁵ Al comentar los diarios de Anaïs Nin, en la reseña a la biografía de la escritora, realizada por Elisabeth Barille, en *ABC Cultural* 67, 12 de febrero (1993), pág. 11.

los mejores -Gide, Green, Léautaud-, que no haya sido escrito con vistas a su publicación, quizá con la excepción del de Amiel -que, completo, tal como lo hemos conocido recientemente, es tan aplastante y minucioso que resulta peor que resumido- o el de Samuel Pepys, que no solamente lo ocultó, sino que lo escribió para su propio placer y utilidad, en una clave lingüística tan personal y secreta que resultó durísimo descifrarlo más de un siglo después".

2.- Nómina diarística

En el periodo que va de 1975 a 1992 han ido apareciendo en España (o se han rescatado) numerosos escritos autobiográficos, en general, y diarísticos, en particular³⁶. He aquí una nómina (casi) completa.

2.1.- El mundo literario

Entre las recuperaciones habría que destacar el diario de Melchor Gaspar de Jovellanos³⁷ (1992); las crónicas diarias del escritor gallego Alfonso Daniel Rodríguez Castelao (1977, 1986), publicadas en sus dos versiones, la privada y la pública -más resumida y cautelosa, aparecida primeramente en la revista *Nos-*, en el tomo tercero de su *Obra Completa. Diarios de Arte* (Rodríguez Castelao, 1982), por Xesús Alonso Montero. Así como el diario -más bien evocaciones cargadas de lirismo-, en edición facsimil, de la estancia en Nueva York del poeta y pintor malagueño José Moreno Villa (1989)³⁸; y de

³⁶ Para más datos *vid.* José Romera Castillo, "Panorama de la literatura autobiográfica en España (1975-1991)", *Suplementos Anthropos* 29 (1991), págs. 170-184.

³⁷ *Vid.* la reseña de Cristóbal Cuevas, en *ABC Cultural* 46, 18 de septiembre (1992), pág. 15. Cf. asimismo otras ediciones como *Diarios (Memorias íntimas). 1770-1801* (Madrid: Hernando, 1915); y *Diarios* (Madrid: Alianza, 1967; con edición de Julián Marías).

³⁸ El texto fue publicado por vez primera en Málaga: Imprenta Sur, 1927. Dos años más tarde, el autor malagueño escribirá *Jacinta la Pelirroja*, donde refleja su verdadera historia de amor con una norteamericana. Sobre la obra cumbre del género de Moreno Villa, *Vida en claro. Autobiografía* (México: El Colegio de México, 1944; reimpresión en México: FCE, 1976), *vid.* las reseñas, entre otras, de José María Bermejo, "Vida en claro de un retraído: José Moreno Villa", *Cuadernos Hispanoamericanos* 331 (1978), págs. 107-109; Ricardo Gullón, "Iluminación de Moreno Villa", *El País* 1 de agosto (1976); José Luis Cano, "José Moreno Villa: *Vida en claro*", *Ínsula* 377 (1976); Arturo del Villar, "De cómo el poeta malagueño José Moreno Villa conoció y se enamoró de una joven neoyorquina, pelirroja por más señas", *Estafeta Literaria* 617 (1977), págs. 4-7, etc.; así como los trabajos de María José Chamorro, "Sobre la autobiografía *Vida en claro*", *Poesía del 27* 2 (1988), págs. 36-38; Manuel Alberca, "La estrategia vital (A propósito de *Vida en claro*)", Pura Serrano Acosta y José A. Fortes, "Las escrituras del exilio (Moreno Villa y *Vida en claro*)", en Cristóbal Cuevas (ed.), *José Moreno Villa en el contexto del 27* (Barcelona: Anthropos, 1989, págs. 235-242 y 243-254, respectivamente); Manuel Alberca, "Veracidad y fabulación: La autobiografía de José Moreno

Juan Ramón Jiménez³⁹ (1990) se publica el *Desterrado*, unos fragmentos de su diario (poético) escritos en el exilio americano.

Han aparecido diversos volúmenes de escritores de la España peregrina⁴⁰. De Juan Larrea⁴¹ (1990), Pere Gimferrer ha publicado -basándose en la copia mecanografiada que llevó a cabo César Vallejo y que quedó depositada en el domicilio de Gerardo Diego- una selección del diario -hasta ahora inédito- de las anotaciones del periodo 1926-1932.

De los textos de Zenobia Camprubí⁴² (1978), Arturo del Villar editó una selección de diario de la escritora recién casada; y Graciela Palau de Nemes ha publicado (con traducción y notas) el primer volumen, *Diario. Cuba (1937-1939)* (Camprubí, 1991)⁴³ -redactado parte en inglés y parte en español-, además de otros dos tomos: el segundo, que abarcará los años 1939-1951, vividos en Estados Unidos; y el tercero, los últimos años de su vida, transcurridos en Puerto Rico (1951-1956).

Rosa Chacel (1982) -nacida en Valladolid el 3 de junio de 1898; dos días antes que Federico García Lorca- ha culminado su tarea autobiográfica en un bello diario, en dos volúmenes, subtitulados memorias, *Alcancía I. Ida y Alcancía II. Vuelta*⁴⁴ -habiéndose

Villa", en Cristóbal Cuevas (ed.), *Investigaciones Filológicas* (Málaga: Universidad, 1990, págs. 5-36), etc.

³⁹ Los textos, según F. Javier Blasco, aparecieron en *Revista Cubana* VII (enero-marzo, 1937) y *Universidad de la Habana* (noviembre-diciembre, 1937; y mayo-agosto, 1941) y, posteriormente, fueron dados a conocer, en su conjunto, por Ángel Crespo, en Juan Ramón Jiménez, *Guerra en España* (Barcelona: Seix Barral, 1985, págs. 29 y ss.).

⁴⁰ Cf. al respecto la tesis de doctorado de mi alumno Eusebio Cedena Gallardo, *El diario y sus aplicaciones en los escritores del exilio español de posguerra* (Madrid: Fundación Universitaria Española, 2004; con prólogo de José Romera Castillo).

⁴¹ Vid. asimismo la edición de Enrique Cordero de Ciria y Juan Manuel Díaz de Guereñu, *Juan Larrea: Cartas a Gerardo Diego 1916-1990* (San Sebastián: Mundáiz, 1986). Así como el trabajo de Elide Pittarello, "Juan Larrea: Desfiguraciones al uso", en VV. AA., *L'Autoportrait en Espagne. Littérature & Peinture* (Aix-en-Provence: Université de Provence, 1992, págs. 343-353).

⁴² Sobre *Diario. I. Cuba (1937-1939)*, vid. la reseña de Andrés Trapiello, "El porqué de la sed. Los amargos diarios escritos por Zenobia a la sombra de Juan Ramón Jiménez", *El País-Libros* 296, domingo 16 de junio (1991), pág. 4. G. Palau de Nemes editó *Diario* (póstumo) (Madrid: Alianza / Universidad de Puerto Rico, 1990), así como *Diario.2. Estados Unidos (1939-1950)* (Madrid: Alianza / Universidad de Puerto Rico, 1995). Cf. además de Zenobia Camprubí, *Vivir con Juan Ramón* (Madrid: Los Libros del Fausto, 1986, con edición de Arturo del Villar) y *Poemas y cartas de amor* (Santander: La Islas de los Ratones, 1986), escritos en colaboración con Juan Ramón Jiménez.

⁴³ Vid. los trabajos de la traductora, Graciela Palau de Nemes, "El *Diario* de Zenobia Camprubí", *La Torre* I (1987), 28-29; y "La guerra civil en el *Diario* de una exiliada: Zenobia Camprubí de Jiménez", en Antonio Vilanova (ed.), *Actas del X Congreso de la Asociación Internacional de Hispanistas* (Barcelona: PPU, 1992, t. III, págs. 141-149), etc.

⁴⁴ Vid. las reseñas de Rafael Conte, "La realidad de una escritora intelectual", *El País-Libros*, domingo 30 de enero (1983), pág. 4; Clara Janés, "Diario de una escritora", *Nueva Estafeta* 53 (1983), págs. 90-92; A. Rodríguez-Fischer, "Los diarios de Rosa Chacel", *Cuadernos Hispanoamericanos* 399 (1983), págs. 145-147;

publicado el tercer volumen posteriormente⁴⁵-, en el que hace un repaso tanto de su vida, desde 1940 hasta 1981, como de la relación con su marido -conocido pintor, del que escribió una biografía tan ligada a la suya⁴⁶-, y de la época, con un criterio bastante crítico y con una gran agilidad de estilo⁴⁷.

Juan Gil-Albert (1979)⁴⁸, por su parte, en *Breviarium vitae y Últimos apuntes del abismo*, con una prosa densa y magistral, cargada de referencias autobiográficas, presenta un tipo de escritura con semejanzas con el diario íntimo. Sus entradas son de distinta naturaleza: poéticas, filosóficas, siendo las autobiográficas -algunas de ellas fechadas- las más importantes.

Sobre escritores más recientes destacaré, en primer lugar, las piezas de los fallecidos. De Jaime Gil de Biedma⁴⁹ (1991) -además de los testimonios autobiográficos en

R. Saladrigas, "Rosa Chacel entre la ida y la vuelta", *La Vanguardia*, 10 de marzo (1983); Milagros Sánchez Arnosi, "Conversación con Rosa Chacel en torno a *Alcancía*"; y Ana Salado, "Rosa Chacel: *Alcancía*", *Ínsula* 437 (1983), pág. 11 (para los dos trabajos). *Vid.*, además, Luis Suñén, "Rosa Chacel: memoria y estilo", *Químera* 84 (1988), págs. 22-29; Julián Marías, "Rosa Chacel: la memoria como invención", *La Vanguardia*, 20 de noviembre (1987), pág. 5; así como Ana Rodríguez-Fischer (ed.), *Memoria, narrativa y poética de las presencias: poesías, relatos, novelas y ensayos, Suplementos Anthropos* (1988) 8; el número monográfico, *Rosa Chacel: la obra literaria, expresión genealógica del eros, Anthropos* 85 (1988), etc.

⁴⁵ *Alcancía. Estación Términi* (Valladolid: Consejería de Educación y Cultura, 1998).

⁴⁶ *Timoteo Pérez y sus retratos del jardín* (Madrid: Cátedra, 1980).

⁴⁷ Cf. además las dos entregas de epistolarios: *Cartas a Rosa Chacel* (Madrid: Versal, 1992, con edición de Ana Rodríguez-Fischer) y *De mar a mar. Epistolario Rosa Chacel-Ana María Moix* (Barcelona: Península, 1998, con edición de Ana Rodríguez-Fischer).

⁴⁸ *Vid.* además *Fin de Siglo* (Jerez de la Frontera) 6-7 (1983), págs. 36-39. Cf. además José Romera Castillo, "Polifonía literaria confesional de la España peregrina (Con un solo de Juan Gil-Albert)", en César Simón y Pedro J. de la Peña (eds.), *Homenaje a Juan Gil-Albert* (València: Consellería de Cultura de la Generalitat Valenciana, 1994, págs. 53-74), publicado en este volumen.

⁴⁹ La primera versión, incompleta, apareció con el título de *Diario del artista seriamente enfermo* (Barcelona, Lumen, 1974). Un año después de su muerte (8 de enero de 1990), la misma editorial publicó la versión completa del diario, *Retrato del artista en 1956* -título que evoca a *El retrato del artista adolescente*, de James Joyce-, dividido en tres partes: la primera, "Las islas de Circe", comprende los cinco meses de la estancia del poeta en Filipinas; la segunda, trata de un "Informe sobre la administración general de Filipinas"; y la tercera, "De regreso a Itaca", se centra en Barcelona y la Nava de la Asunción, donde estuvo recluso por una enfermedad pulmonar (parte, con leves retoques, editada en Barcelona: Lumen, 1974). *El País* publicó un adelanto a partir del 31 de diciembre de 1990. *Vid.* el reportaje-reseña de Xavier Moret, "Retrato de Gil de Biedma en 1956", *El País*, domingo 30 de diciembre (1990), pág. 21; las reseñas de Juan Carlos Suñén, "Estar vivo un instante. Jaime Gil de Biedma, dueño y sirviente de su propia historia", *El País-Libros* 279, domingo 17 de febrero (1991), págs. 1 y 7, y José Ricardo Chaves, en *Vuelta* (México) 16 (1992), pág. 53; el artículo de Túa Blesa, "De *vita beata* y otras vidas", *Ínsula* 547-548 (1992), págs. 9-10; y las entrevistas, entre otras, de Maruja Torres, "Jaime Gil de Biedma. Un sentimental incontrolado", *El País-Semanal* 319, 22 de mayo (1982), págs. 11-13; J. Canales, "Jaime Gil de Biedma, el fin de un cansancio", *El Urogallo* 44-45 (1990), pág. 9-10, etc.

su poesía⁵⁰ - se recupera material inédito -por autocensura- de su escritura diarística. Con la edad de 26 años, el poeta catalán empezaba a ejercer de abogado sin excesivo entusiasmo para la Compañía de Tabacos de Filipinas, por presiones familiares. Su vocación era la de poeta (junto con Barral, Goytisolo, Castellet, etc., integraría lo que Carmen Riera ha llamado *La Escuela de Barcelona*). Coincidiendo con el comienzo del año, Biedma decidió –“para adiestrarme a escribir en prosa”- iniciar la escritura de un diario que concluiría el último día del año. Por lo tanto, las dos versiones del mismo diario confirman la autocensura de Gil de Biedma en la publicación de la primera versión. Pero además de este diario, el escritor catalán dejó numerosos escritos inéditos -un legado de casi dos mil páginas, en las que asoma con frecuencia su homosexualidad- que dos amigos de Biedma, poco después de su muerte, depositaron en la agencia literaria de Carmen Balcells, a quien el poeta, en carta de 18 de abril de 1989, hacía depositaria del material, con la condición de que se publicaran después de su muerte, aunque sus herederos dispusieran lo contrario. Como afirma Xavier Moret⁵¹: "Aparte del *Retrato del artista en 1956* (publicado por Lumen en 1991), el legado contiene un *Diario de 1978* en el que aparecen citas sobre la intimidad compartida con el poeta de personas vivas a las que, según su opinión, afectaría gravemente la publicación del libro y numerosa correspondencia de Jaime Gil de Biedma con miembros de la Escuela de Barcelona y de la generación del 27. De momento este material está en proceso de ordenación por parte de un equipo coordinado por Carme Riera sin que se haya decidido su publicación".

Asimismo, Luis García Montero⁵² edita *Diario de Metropolitano*, del poeta y editor Carlos Barral (1988)⁵³, que versa sobre la obra poética escrita entre 1955 y 1965.

⁵⁰ Cf. Antonia Cabanilles, *La ficción autobiográfica. La poesía de Jaime Gil de Biedma* (València: Universitat, 1989) y José Manuel López de Abiada, "Palabras del verbo y pacto autobiográfico en Jaime Gil de Biedma", en VV. AA., *La autobiografía en lengua española en el siglo veinte* (Lausanne: Hispánica Helvética, 1991, págs. 83-93). Asimismo, el estudio de Carme Riera, *La Escuela de Barcelona. Barral, Gil de Biedma y Goytisolo: el núcleo poético de la generación de los 50* (Barcelona: Anagrama, 1988) es de gran interés para conocer más profundamente el sustrato (auto)biográfico tanto de los autores mencionados en el título como de otros. Vid. además los estudios de Carmen Riera, *La obra poética de Carlos Barral* (Barcelona: Nexos, 1990); Tomás Santiago y José Manuel Diego, *Dos poetas de la generación de los 50: Carlos Barral y José Ángel Valente* (Granada: Ediciones Antonio Ubago, 1991), etc.

⁵¹ Xavier Moret, "Herederos y derechos de autor en España", *El País* (*Babelia* 16), 1 de febrero (1992), pág. 7.

⁵² Cf. su "Presentación de un Diario de trabajo" (Barral, 1988, págs. 11-33).

⁵³ Vid. además de Carlos Barral, *Los diarios (1957-1989)* (Madrid: Anaya / Mario Muchnik, 1993; con edición de Carmen Riera). Esta recopilación póstuma, tiene tres partes diferenciadas: "La primera, la más densa y en cierto modo la más sistemática, es la que va de los años 1957 a 1964 (páginas 33-138). Se podría titular este periodo *La consolidación de una rebeldía*. La segunda, dispersa en el tiempo y en las materias, sin hilo conductor, recoge apuntes del año 1966, uno de 1969, algunos de 1973, y se reinicia en 1980 hasta la

De Ricardo Molina⁵⁴ (1990), José María de la Torre ha editado una selección del diario que el cabeza del grupo poético *Cántico* escribió entre 1937 y 1946. Molina ha consignado en su obra una serie de testimonios utilísimos tanto para conocer su personalidad y su obra como para reconstruir el ambiente socio-cultural de Córdoba en aquellos años. Asimismo, Luis Felipe Vivanco⁵⁵ (1983), proporciona un panorama de los años 1946-1975, en una selección de su diario realizada por su hija Soledad Vivanco.

Por su parte, el novelista Gonzalo Torrente Ballester nos ha dejado rastros de sus vivencias en una serie de entregas diarísticas como *Los cuadernos de un vate vago* (Torrente, 1984), en los que recoge sus impresiones, grabadas en magnetófono, que abarcan desde 1961 a 1972; y "Diario de trabajo" (Torrente, 1982), en el que constata sus proyectos literarios; además de dos volúmenes (dietarios), en los que recoge sus colaboraciones periodísticas en el periódico *Informaciones* de Madrid (Torrente, 1975 y 1976).

Otros autores han escrito diarios, digno de ser reseñados: Ramón de Garciasol⁵⁶ (1985, 1991) -además de sus fragmentos autobiográficos (Garciasol, 1989)- recopila testimonios de su vida -una notaría en el tiempo- y recoge las experiencias de Miguel Alonso Calvo, su verdadero nombre. De Carlos Edmundo de Ory⁵⁷ se publican diversas

nota del 14 de octubre de 1982, escrita 'a mitad de la campaña electoral' de ese año, en la que Carlos Barral se presentaba como senador en las listas del PSOE por la provincia de Tarragona. La tercera iría desde esa nota hasta la última, escrita el 5 de noviembre de 1989, siete días antes de su muerte", según la reseña de Alberto Oliart, "Prueba de artista. Los diarios del editor, político y poeta Carlos Barral", *El País-Libros (Babelia)* 83, 15 de mayo (1993), págs. 9-10. Cf. asimismo la reseña de Rafael Conte, en *ABC Cultural* 86, 25 de junio (1993), pág. 9. El escritor había decidido publicar en diversos volúmenes, ya en 1988, los cuadernos diarísticos que de un modo simultáneo venía escribiendo, desde hacía varios años hasta pocos días antes de morir, sobre diversos temas y había encargado a Carmen Riera que le ayudara en la labor, pero la muerte impidió culminar el proyecto.

⁵⁴ Vid. la reseña de José Luis Cano, "Diario íntimo de Ricardo Molina", *Ínsula* 525 (1990), pág. 8.

⁵⁵ Vid. la reseña de José Luis Cano en *Ínsula* 447 (1983), págs. 8-9. El escritor había hecho incursiones en el género autobiográfico -todo lo *sui generis* que se quiera- en *Lecciones para el hijo* (Madrid: Aguilar, 1961) y *Me llamo Luis Felipe Vivanco* (Madrid: Aguilar, 1964).

⁵⁶ Vid. la reseña de Francisco Márquez Villanueva, "El contrasilencio de Ramón de Garciasol", *SABER / Leer* 52 (1992), págs. 4-5. Cf. asimismo su poética 'confesión general' -como él mismo la llama-, *Testimonio de la palabra* (Madrid: Ediciones de Arte y Bibliofilia, 1984, edición no venal); y *Notaría del tiempo* (Barcelona: Anthropos, 1991). Cf., además, "Noticias autobiográficas", *Anthropos* 103 (1989), págs. 23-41.

⁵⁷ C. E. de Ory en otras páginas no diarísticas, proporciona algunas pinceladas sobre su relación con Ignacio Aldecoa. La correspondencia del escritor gaditano con Rafael Laffón se publicó en *Revista Atlántica* (Diputación Provincial de Cádiz) 3 (1991); así como algunas cartas con otro amigo pintor, las editó José Romera Castillo, "Jirones autobiográficos y literarios de Carlos Edmundo de Ory. Epistolario a Ginés Liébana", en *Scripta Philologica in honorem Juan M. Lope Blanch* (México: UNAM, 1992, vol. III, págs. 441-453).

entregas diarísticas: el volumen primero de su diario (Ory, 1975) -una selección de los quince primeros cuadernos fechados entre 1944 y 1956, en donde ofrece "la crónica de un creador [maldito] en la España de los cuarenta"- y *Eunice Fucata* (Ory, 1984)⁵⁸ -que comprendía los años 1976 a 1984-. Asimismo, del escritor y ensayista -Premio Castilla y León de las Letras (1988), Premio Nacional de la Crítica en narrativa (1989) por el libro de relatos *El grano de maíz rojo*⁵⁹ y Premio Nacional de las Letras (1992)-, José Jiménez Lozano⁶⁰ (1986, 1992) -nacido en Langa, Ávila, en 1930-, se publican dos entregas de una especie de 'cuadernos de notas': la primera, cubre el periodo que va de 1973 a 1983; y la segunda⁶¹ -cuyo título evoca al *Tercer abecedario* de Francisco de Osuna, que tanto influyó en Teresa de Jesús-, continúa, en el tiempo, el libro anterior, al centrarse en el periodo comprendido entre 1984 y 1988, tratándose -como se explica en la propaganda editorial- "de un libro de los adentros o de cómo ve el mundo y lo que en él ocurre quien escribe esas notas; desde la llegada de los hielos o del cuco, un hecho político, una película, la lectura de un libro o un cuadro hasta las cuestiones relacionadas con la escritura, o una conversación. Y también en este caso se trata de un libro de conversación con el lector, o como para leer tranquilamente, en un espacio de silencio; como a la luz de una candela". Miguel Delibes⁶² (1992) -siguiendo su pasión cinegética, recreada en las

⁵⁸ Cf. además C. E. de Ory, "Diario", en *Poesía 1945-1969* (Madrid: Edhasa, 1970, págs. 19-48; con edición y prólogo de Félix Grande) y "Diario", *Alcance* (León) 9 (1981), págs. 5-45. Recientemente se acaban de publicar los tres volúmenes completos del *Diario* de Ory (Cádiz: Diputación, 2004; con edición y prólogo de Jesús Fernández Palacios): el vol. I abarca los años 1944-1955; el vol. II, los años 1955-1975; y el vol. III, los años 1976-2000. Cf. el artículo de Celia Fernández Prieto, "La voz insomne de los días. *Diario* de Carlos Edmundo de Ory", *Campo de Agramante. Revista de Literatura* 4 (2004), págs. 119-128.

⁵⁹ Barcelona: Anthropos, 1988. La misma editorial ha publicado otras obras suyas: *Duelo en la casa grande* (1982), *Parábolas y circunloquios de Rabí Isaac Ben Yehuda (1325-1402)* (1985), *Sara de Ur* (1989) y *Los grandes relatos* (1991).

⁶⁰ El escritor castellano ha dejado abundantes marcas de su yo en el libro de poemas, *Tantas devastaciones* (Valladolid: Fundación Jorge Guillén / Diputación Provincial, 1992); con reseñas de Víctor García de la Concha, en *ABC Cultural* 67, 12 de febrero (1992), pág. 7; y Andrés Trapiello, "De nuevo una campana. La intensidad poética de José Jiménez Lozano", *El País-Libros (Babelia)* 91, 10 de julio (1993), pág. 13. Últimamente acaba de publicar *Relación topográfica* (Barcelona: Anthropos, 1993), en donde el autor intenta "poner al habla generaciones diversas y rescatar del olvido lo que en el tiempo se pierde", según la reseña de Reyes Mate, "De la ciudad hablante a la de sordos. El irónico escepticismo de José Jiménez Lozano", *El País-Libros (Babelia)* 79, 17 de abril (1993), pág. 10. Cf. además Francisco Javier Higuero, *La imaginación agónica de Jiménez Lozano* (Barcelona: Anthropos, 1991).

⁶¹ Vid. las reseñas de Rafael Conte (1992), cit. ant.; y Andrés Trapiello, "Un escritor de pueblo. Los diarios de Jiménez Lozano muestran un escritor por encima de los géneros", *El País-Libros (Babelia)* 36, 20 de junio (1992), págs. 11-12.

⁶² Vid. la reseña de Fernando Lázaro Carreter, en *ABC Cultural* 51, 23 de octubre (1992), pág. 7. Miguel Delibes en *Un año de mi vida* (Barcelona: Destino, 1972) plasmó unas notas diarísticas que abarcan un año

andanzas de Lorenzo en *El diario de un cazador*- ha plasmado en este cuaderno más de ciento treinta anotaciones sobre otros tantos días de caza. Asimismo, José Antonio Muñoz Rojas⁶³ (1976) -nacido en Antequera en 1909- ha plasmado en un dietario sus vivencias en el campo.

Una serie de escritores jóvenes han incursionado en el género: Andrés Trapiello⁶⁴ (1990), recoge anotaciones correspondientes al año 1987 y ofrece sus impresiones en esa "mesa camilla en medio del bulevar", según su definición de diario -la saga continuaría con varis volúmenes más-; el poeta y crítico, José Luis García Martín⁶⁵ (1989), se detiene en analizar las luchas intestinas poéticas; José Carlos Llop⁶⁶ (1990), con elegante prosa, relaciona vida y cultura, y se detiene en la lucha que enfrenta a periferia y centro en el mundo literario y cultural; Juan Manuel Bonet⁶⁷ (1990), hace "recuento de toda clase de vestigios dejados *tras de* sí por naufragios diversos", según Enrique Murillo⁶⁸. Por su parte, tienen un carácter misceláneo los volúmenes de Antonio Muñoz Molina⁶⁹ (1986) -una

(desde junio de 1970 a junio de 1971). Me he ocupado del ámbito del género en "Escritura autobiográfica de Miguel Delibes", en Cristóbal Cuevas (ed.), *Miguel Delibes. El escritor, la obra y el lector* (Barcelona: Anthropos, 1992, págs. 267-276).

⁶³ Vid. además los retratos y recuerdos de José Antonio Muñoz Rojas (1992).

⁶⁴ Andrés Trapiello García ha continuado su labor diarística con *Locuras sin fundamento* (Valencia: Pre-Textos, 1993), en donde recoge las anotaciones pertenecientes al año 1988, etc. Vid. la reseña de Jon Juaristi, "La mirada insobornable. Segunda entrega del dietario de Andrés Trapiello", *El País-Libros (Babelia 74)*, 13 de marzo (1993), pág. 12. Algunas páginas de *Locuras sin fundamento* aparecieron en la revista *Bitzoc* 13 (1992). Asimismo, encontramos rastros autobiográficos en sus ensayos, tanto los dedicados a los autores españoles, *Clásicos de traje gris* (Albacete: Diputación Provincial de Albacete, 1990) como a los extranjeros, *Viajeros y estables* (Albacete: Diputación Provincial de Albacete, 1993), con reseña de Antoni Munné, "Las afinidades subjetivas. Andrés Trapiello recopila sus ensayos sobre literatura extranjera", *El País-Libros (Babelia 88)*, 19 de junio (1993), pág. 11.

⁶⁵ Vid. la reseña conjunta de Enrique Murillo, "Palabras menores. Renace el interés por el género diarístico", *El País-Libros* 281, domingo 3 de marzo (1991), pág. 6, que versa, además, sobre los diarios de José Carlos Llop y Juan Manuel Bonet.

⁶⁶ *Íbidem*. José Carlos Llop, nacido en Palma de Mallorca en 1956, ha publicado tres libros de poesía: *Drakull-lettre* (1983), *La naturaleza de las cosas* (1988) y *La tumba etrusca (1988-1990)* (Barcelona: Anthropos, 1992); un libro de relatos: *Pasaporte diplomático* (1991) y una colección de ensayos: *La ciudad invisible* (1991). Por otra parte, la colección *Port-Royal*, de Guillermo Canals Editor, anuncia la publicación de nuevos volúmenes de Miguel Sánchez-Ostiz y Juan Perucho.

⁶⁷ *Íbidem*.

⁶⁸ Vid. la reseña conjunta de Enrique Murillo, "Palabras menores. Renace el interés por el género diarístico", *El País-Libros* 281, domingo 3 de marzo (1991), pág. 6, que versa, además, sobre los diarios de José Carlos Llop y Juan Manuel Bonet.

⁶⁹ El escritor, con 35 años, ha publicado una novela, ganadora, en 1992, de los Premios Planeta y Nacional de Narrativa (vid. Miguel García-Posada, "La fuerza del nuevo realismo", *El País*, 6 de junio, 1992, págs. 30), con abundantes referencias autobiográficas, *El jinete polaco* (Barcelona: Planeta, 1991). Cf. las reseñas, entre

recopilación de artículos periodísticos publicados con anterioridad- y Miguel Sánchez-Ostiz⁷⁰ (1986) -un libro de prosas ensayísticas, cuyo título evoca al ámbito de lo que Morand llamó *la negra provincia de Flaubert*- que el propio autor definió como "el espacio de la intolerancia, de la podredumbre que se oculta bajo la apariencia de una vida de sosiego". El joven poeta Carlos Marzal -nacido en Valencia, en 1961-, cultivador de la "poesía de la experiencia" y muy influenciado por Jaime Gil de Biedma, entre otros, prepara asimismo un diario que llevará el título de *Menudeos*⁷¹.

Con versiones originarias en catalán se han traducido algunos diarios, entre los que destacaré algunos. De Josep Pla (1975)⁷², se reedita una de las joyas de la escritura diarística en España, *El cuaderno gris*. Marià Manent (1985)⁷³, publica una selección de sus páginas diarísticas, en las que se refiere a su labor como poeta y crítico literario; Pere Gimferrer⁷⁴ (1984), ofrece un interesante dietario que abarca los años 1979-1980; y Valentí Puig (1985), con otro diario muy *sui generis* -frases, anotaciones, citas-, sobre los años 1970-1979, quiere marcar distancias con una época -la suya- tan infame. También los escritores catalanes Joan Puig i Ferrater (1975) y Alex Susanna⁷⁵ (1988) han trazado

otras, de Ignacio Echevarría, "En el baúl de los recuerdos", *El País-Libros (Babelia 5)*, 16 de noviembre (1991), pág. 13; Miguel García-Posada, "La memoria restituida", *El País-Libros (Babelia 18)*, 15 de febrero (1992), pág. 22; y Carmen Martín Gaité, "El ladrón de imágenes", *SABER / Leer 56* (1992), págs. 4-5; así como la entrevista con Soledad Alameda, "Antonio Muñoz Molina. Un hijo de la España profunda", *El País Semanal 42*, 8 de diciembre (1991), págs. 46-54. Se ha reeditado del autor andaluz *El Robinson urbano* (Barcelona: Seix Barral, 1993) -cuya primera edición se publicó en Granada: Silene, 1984; con reedición en Pamplona: Pamiela, 1988-, un conjunto de treinta y dos artículos aparecidos en *El Diario de Granada*, de mayo de 1982 a junio de 1983, en homenaje a la ciudad de la Alhambra en la que residía.

⁷⁰ Las obras de Muñoz Molina y Sánchez-Ostiz tienen un carácter misceláneo. *Vid.* ahora su novela -que se desarrolla en su ciudad, Pamplona- *Las pirañas* (Barcelona: Seix Barral, 1992); con reseña de Ignacio Echevarría, "Tiempo de destrucción. La negra provincia de Miguel Sánchez-Ostiz", *El País-Libros (Babelia 64)*, 2 de enero (1993), pág. 11.

⁷¹ El profesor y poeta segoviano, Luis Javier Moreno -autor de *Época de inventario, El final de la contemplación y Rápida plata*-, en *La pintada y el nudo* (Segovia: Caja de Ahorros, 1993), publica la primera parte de sus diarios, centrada sobre las dos estancias en la Universidad de Iowa, en los años 1985 y 1987, destinadas a escritores jóvenes, con una visión crítica tanto del país visitado como del mundo literario.

⁷² Traducción de *El quadern gris* (Barcelona: Destino, 1966).

⁷³ El título en catalán es el de *El aroma d'arc*. Manent recoge páginas diarísticas (desde 1918 a 1984) de *Montserrat. Zodíac de un paisatge* (1949), de *A flor d'oblit* (1968) -sobre su juventud y años anteriores a la guerra civil- y *El vel de Maia* (1975) -sobre la guerra civil-.

⁷⁴ Con reseña en *Ínsula 451* (1984), pág. 24. La versión original apareció en catalán, *Dietari (1979-1980)* (Barcelona: Edicions 62, 1981). El conocido poeta catalán (miembro de la Real Academia de la Lengua y autor de *Arde el mar, La llum*, etc.) ha incursionado también en la novela con *Fortuny*. Recientemente se ha publicado el número monográfico, *Pere Gimferrer. Una poética del instante*, en el que aparece el texto "Itinerario de un escritor", *Anthropos 140* (1993), págs. 19-27.

retazos de sus vidas en sus respectivos diarios.

Finalmente añadiré que la escritora y académica Carmen Conde⁷⁶ (1986), recopila, en tres volúmenes, una serie de escritos de carácter heterogéneo, aparecidos con anterioridad, algunos de ellos fechados⁷⁷.

2.2.- Contexto literario y cultural

Para conocer con mayor profundidad el mundo cultural, en general, y el literario, en particular, será preciso acudir: a los siete cuadernillos del diario, recientemente descubiertos -y por lo tanto todavía inéditos-, de Manuel Bartolomé Cossío, uno de los humanistas más destacados del 90, historiador del arte y miembro de la Institución Libre de Enseñanza, escritos, en torno a 1880, en el colegio San Clemente de Bolonia⁷⁸; al diario -rescatado por Ian Gibson- del primer investigador de la muerte de Federico García Lorca, Agustín Penón (1990); al diario del poeta y crítico José Luis Cano⁷⁹ (1986), un verdadero arsenal informativo para conocer la intrahistoria del mundo poético español y la gran influencia que Vicente Aleixandre -el nombre de la calle donde vivía el poeta sirve para rotular el libro- ejerció sobre él; las anotaciones de Andrés Amorós (1983) y Antonio Muñoz Molina (1986), etc.

2.3.- Otros ámbitos artísticos

Creadores de otras parcelas del arte también han producido literatura diarística. Empezaré por el ámbito de la pintura. Es curioso que bastantes pintores españoles hayan preferido, muy particularmente, el cultivo de uno de los subgéneros autobiográficos, la

⁷⁵ Vid. la reseña de José Muñoz Millanes, "*Quadern venecià*, de Alex Susanna", *Ínsula* 527 (1990), págs. 23-24.

⁷⁶ Con anterioridad, había aparecido, *Empezando la vida. Memorias de una infancia en Marruecos (1914-1929)* (Tetuán: Al-Motamid, 1955; reimpresión en Melilla: UNED, 1991).

⁷⁷ Añadiré que, en 1992, se ha publicado en Francia, con edición de Jacqueline Chambon y traducción de Pascal Bardoulaud, el diario del escritor catalán Josep Pla, *El quadern gris*, iniciado en 1918, a la edad de dieciocho años, y terminado, veinte meses después, el 15 de noviembre de 1920.

⁷⁸ Vid. la noticia de Pedro Sorela, "Los cuadernos del maestro. Hallados siete manuscritos del joven Manuel Bartolomé Cossío", *El País*, domingo 7 de abril (1991), págs. 23-24.

⁷⁹ Vid. las reseñas de Antonio Blanch en *Reseña* 167 (1986), págs. 53-54; y Francisco Ynduráin, en *SABER/Leer* 3 (1987), págs. 6-7.

escritura diarística, para descubrirse a sí mismos. Su mundo artístico, lejano de la pluma, así parece que lo requería y en él encontraron más acomodo que en las otras modalidades, por exigir éstas un mayor esfuerzo literario, a primera vista.

Me referiré, ante todo, a la ampliada revisión de los escritos autobiográficos de uno de los más importantes pintores españoles del siglo XX. Como es bien sabido, Salvador Dalí⁸⁰, en 1942, había publicado en Nueva York, *The Secret Life of Salvador Dali by Salvador Dali*, rescatada en España no hace muchos años (Dalí, 1981)⁸¹; y posteriormente daba a luz *Journal d'un génie* (Dalí, 1983), escrito originariamente en francés en 1964, también ahora rescatado -con edición revisada, anotada e ilustrada por Robert Duscharnes-, un diario compuesto por unos fragmentos que abarcan desde el año 1952 hasta 1964, en donde hace una descripción irónica de algunos personajes coetáneos, así como proporciona parte de su teoría artística⁸².

Recientemente, el diario *El País*⁸³ publicaba unos fragmentos inéditos, en español,

⁸⁰ Como complemento, *vid.* otros estudios sobre el genial artista: Amanda Lear, *El Dalí de Amanda* (Barcelona: Planeta, 1985); Antonio Domínguez Olano, *Salvador Dalí* (Madrid: Dyrsa, 1985); Marius Carol Panella, *Dalí. El final oculto de un exhibicionista* (Barcelona: Plaza & Janés, 1990, 2.ª ed.º); y dos obras de Rafael Santos Torrella, *Dalí residente* (Madrid: Residencia de Estudiantes, 1992) -donde se incluyen 62 cartas de Dalí a Lorca, Pepín Bello, etc.; con reseña de Miguel García-Posada, "Ecos de la vanguardia", *El País-Libros (Babelia 59)*, 28 de noviembre (1992), pág. 16- y *Salvador Dalí corresponsal de J. V. Foix: 1932-1936* (Barcelona: Mediterrania, 1986). Así como de Rafael Martínez Nadal, *Federico García Lorca* (Madrid: Casariego, 1992), en cuya tercera parte aparecen cartas de Dalí a Lorca.

⁸¹ La versión original, *The secret Life of Salvador Dali by Salvador Dali*, apareció en Nueva York: The Dial Press, 1942. Después, se han hecho varias ediciones: *La vida secreta de Salvador Dalí por Salvador Dalí* (Buenos Aires: Poseidón, 1944; con traducción de C. A. Jordana); la primera edición española se publicó en Barcelona: Caralt, 1964 (con traducción de José Rovira); y la versión francesa, *La vie secrète de Salvador Dali* (París: La Table Ronde, 1952; con traducción de Michel Déon). Para una visión de conjunto *vid.* el articulado estudio del Séminaire d'Études Littéraires de Toulouse-Le Mirail, "Qui c'est ce gars-là? Salvador Dalí, du tableau à l'autobiographie (Étude en cinq tableaux)" (págs. 255-256), con los trabajos de Jean Alsina, "Salvador Dalí autobiographe dans *La vida secreta de Salvador Dalí por Salvador Dalí*" (págs. 257-271); Michèle Debax, "Le texte autobiographique comme béquille de la peinture" (págs. 273-287); Milagros Ezquerdo, "De l'autoportrait peint à l'autoportrait écrit. Le dur et le mou" (págs. 289-303); Claude Chauchadis, "L'Angélu de Millet: véhicule de l'autobiographie dalinienne" (págs. 305-323) y Michèle Ramond, "Je suis Vénus" (págs. 325-343), en VV. AA., *Écrire sur soi en Espagne. Modèles & Écarts* (Aix-en-Provence: Université de Provence, 1988). Cf. además el trabajo de conjunto de Antonio Ansón, "La tentación de la memoria. Recuerdos del arte a comienzos de siglo", *Boletín de la Institución Libre de Enseñanza* 11 (1991), págs. 53-57; Enrique Ros-Ewald Rüfi, "Milagros de san Buñuel y otros dalirios", en VV. AA., *La autobiografía en lengua española en el siglo veinte* (Lausanne: Hispánica Helvética, 1991, págs. 171-182), sobre los escritos autobiográficos del pintor catalán y el cineasta aragonés Luis Buñuel, etc.

⁸² El influjo de este tipo de escritura, materia literaria posterior, se puede ver, por ejemplo, en la novela de Fernando Sánchez Dragó, *La Dragontea. Diario de un guerrero* (Barcelona: Planeta, 1992), en donde el narrador escribe una carta a Dalí, en la que le expone la enfermedad imaginaria que le produjo la risa continuada de un episodio de la autobiografía del pintor.

⁸³ "Impresiones y recuerdos. Estos fragmentos del diario inédito del joven Salvador Dalí muestran una imagen desconocida del pintor", *El País-Libros (Babelia 68)*, 30 de enero (1993), págs. 6-7.

del diario que Salvador Dalí escribió desde noviembre de 1919 a 1920, a los quince años de edad, cuando cursaba el bachillerato. Según Félix Fanés⁸⁴, director del Centro de Estudios Dalinianos, de la Fundación Gala-Salvador Dalí, que se ocupa de ellos, entre los papeles que Dalí legó al Estado español, se han encontrado cuatro cuadernos, de los once que lo integraban, donde habla de pintura, de política, de amor, de los amigos, etc. Los cuadernos están escritos en catalán -un catalán peculiar, fonético, al prescindir de la ortografía al uso-, bajo el título *Les meves impressions i records íntimes*. El cuaderno sexto, encontrado en una librería de viejo de París, había sido publicado en inglés por el norteamericano A. Reynolds Morse, en 1962, con el título de *A Dali Journal 1920*, en edición no venal, por deseo expreso del artista, y aunque "la razón esgrimida fue el control que el pintor quería ejercer sobre sus productos, lo más probable -según Fanés- es que el motivo fundamental de sus reticencias fuera el temor a que la publicación del diario echara abajo la imagen de sí mismo que tan árdamente había estado construyendo (y si no, recuérdese la irritación con que recibió el libro de memorias de su hermana, Anna María, en el que presentaba a un Dalí anterior y otro posterior al encuentro con Gala y a la entrada en el grupo surrealista)".

Otros pintores españoles también han incursionado en esta tipología de escritura: el diario de Eduardo Arroyo (1990)⁸⁵ -nacido en Madrid en 1937-, en el que expone sus vivencias en París y Madrid; el minidiario de Ramón Gaya (1994)⁸⁶, otro pintor importante, tan ligado al grupo poético del 27, etc.

En el ámbito de la arquitectura, Oriol Bohigas (1989), con unas memorias redactadas en forma de diario, en las que a través de hechos acaecidos en 1987 y 1988, mediante la técnica del *flash-back*, hace un recorrido por algunos acontecimientos

⁸⁴ Félix Fanés, "Retrato del artista adolescente. El amor, los amigos y la pintura vistos con desparpajo y la inteligencia de un estudiante de 15 años", *El País-Libros (Babelia)* 68, 30 de enero (1993), págs. 7-8.

⁸⁵ La primera versión, redactada en francés, apareció en París, en 1989. *Vid.* Inmaculada de la Fuente, en el perfil "Eduardo Arroyo", *El País-Domingo*, 8 de octubre (1989), pág. 32; así como Jorge Semprún y Francisco Calvo Serraller, *Eduardo Arroyo* (Madrid: Taurus, 1986), etc.

⁸⁶ *Vid.* las *Obras completas* (Valencia: Pre-Textos. t. I, 1991 y t. II, 1992). Del tomo II -que incluye escritos fechados desde 1927 a 1991; uno de ellos de gran interés para el objetivo que aquí nos ocupa, cual es la intrahistoria de la guerra civil relatada en forma epistolar- *vid.* las reseñas de Andrés Trapiello, "Vida y novela de Ramón Gaya. La inteligente y admirable escritura de un pintor único", *El País-Libros (Babelia)* 31, 16 de mayo (1992), pág. 13; y Jaime Siles, en *ABC Cultural* 30, 29 de mayo (1992), pág. 12. Asimismo, la editorial granadina La Veleta, en 1991, ha sacado a luz *Algunos poemas del pintor Ramón Gaya*. Sobre el poemario y el tomo I de las *Obras completas*, *vid.* la reseña conjunta de Antoni Marí, "Arte y pensamiento. Algo más que analogía entre la pintura de Gaya y sus escritos", *El País-Libros* 310, domingo 22 de septiembre (1991), pág. 7.

importantes de su vida.

2.4.- El mundo de la política

Se han reeditado unos diarios íntimos de Manuel Azaña⁸⁷ (1978), aparecidos en sus *Obras completas*⁸⁸; se han publicado los diarios del republicano Eulalio Ferrer⁸⁹ (1988), refugiado en Francia y fundador, después, del Museo Iconográfico de Don Quijote en Guanajuato (México); las vivencias de Carlota O'Neill (1979) -llamada Laura de Noves- en la guerra (in)civil; los documentos testimoniales del exiliado catalán Ramón Moral Querol (1979); los cuadernos de Rusia de Dionisio Ridruejo (1978)⁹⁰, en los que narra su experiencia en la División Azul, etc.

Para una época más reciente, hay que destacar los escritos de Manuel Fraga Iribarne (1987) -con un título que evoca al de Marcel Proust-, ministro con Franco y destacado dirigente de la derecha en la democracia; que anteriormente había plasmado unos suscintos retazos autobiográficos (Fraga, 1980); los de José María de Areilza⁹¹ (1975, 1978), conde de Motrico y ministro de Asuntos Exteriores del primer gobierno de la Monarquía; así como el utópico relato del sacerdote y senador catalán, Lluís M. Xirinacs (1976); el de la activista (antifranquista y feminista) Eva Forest (1975)⁹², compañera de Alfonso Sastre e involucrada en el asesinato del que fuera Presidente de Gobierno con Franco, Carrero Blanco, etc.

2.5.- Otros ámbitos

⁸⁷ México: Oasis, 1966-1968, 4 vols. Las páginas diarísticas aparecen en el tomo tercero.

⁸⁸ De Azaña, Enrique de Rivas ha publicado *Apuntes de memoria inéditos. Guerra civil mayo 1936-abril 1937* y *Cartas 1938, 1939, 1940* (Valencia: Pre-Textos, 1990). Cf. asimismo de Enrique de Rivas, *Comentarios y notas a 'Apuntes de memoria' y cartas de Manuel Azaña* (Valencia: Pre-Textos, 1990).

⁸⁹ Cf. la reseña de Carlos Gurméndez, "De un círculo a otro. Memorias de un republicano refugiado en Francia", *El País-Libros*, domingo 29 de enero (1989), pág. VII.

⁹⁰ Cf. además de D. Ridruejo, *Casi unas memorias* (Barcelona: Planeta, 1976).

⁹¹ Otros escritos suyos destilan autobiografismo: *Memorias exteriores* (Barcelona: Planeta, 1984) y *Crónica de libertad 1965-1975* (Barcelona: Planeta, 1985).

⁹² Otra edición en Donostia: Hórdago, 1978. Cf. además de Eva Forest, *Testimonios de lucha y resistencia. Yesserías 75-77* (Hendaya: Mugalde, 1977 y Donostia: Hórdago, 1978).

Dos periodistas han dejado constancia de su vivir cotidiano: Cristina de Areilza (1983), proporciona un canto a la vida y un testimonio de rebeldía de una mujer periodista, arrebatada pronto por la enfermedad; y Alfonso Rojo López (1991), ha dejado testimonio del único corresponsal español que estuvo en Bagdad, durante la guerra del Golfo Pérsico, del jueves 17 de enero al viernes 8 de marzo de 1991.

Por su parte, Fernando Ruiz-Kaiser (1991), novelista un tanto discutible, ha plasmado las experiencias cotidianas -un tanto *sui géneris*- de un inquilino; así como José Luis Cerveto (1979)⁹³.

En el ámbito religioso, se ha recuperado el diario espiritual -junto con la autobiografía- del fundador de los jesuitas, san Ignacio de Loyola⁹⁴ (1992).

Como se puede colegir, no se han escrito muchos diarios; pero sí es evidente que en España hay un auge de producción y estudios en los últimos años. Uniendo fragmentos diarísticos se llega al mosaico de una vida. De ello he querido apuntar algo, para trazar un panorama de conjunto de esta modalidad de escritura y -sobre todo- para incitar a un estudio pormenorizado del tema que buena falta hace⁹⁵.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

-AMORÓS, A. (1983). *Diario cultural*. Madrid: Espasa-Calpe.

⁹³ Vid. además del bailarín Antonio, de nombre Antonio Soler Ruiz, *Mi diario en la cárcel* (Madrid: G. Toro, 1974).

⁹⁴ Vid. el estudio del periodista francés, Jean Lacouture, *Jesuitas. I. Los conquistadores* (Barcelona: Paidós, 1993; con traducción de Carlos Gómez); reseñado por Francesc Valls, "De Azpeitia a la Conchinchina. Dos siglos de historia en los que se consolidó la Compañía de Jesús, el 'Ejército negro'", *El País-Libros (Babelia)* 86, 5 de junio (1993), pág. 8.

⁹⁵ Publicado como "Escritura autobiográfica cotidiana: el diario en la literatura española actual (1975-1991)", *Revista Marroquí de Estudios Hispánicos* (Marruecos) 3 (1994), págs. 3-18 -incluido también en P. Moraleda y A. Sánchez Fernández (eds.), *Actas del IV Simposio Internacional de la Asociación Andaluza de Semiótica* (Córdoba: Universidad, 1992, Microfichas, n.º 85)-. Me he ocupado de esta modalidad de escritura en otros trabajos: "Algo más sobre el estudio de la escritura diarística en España", en Celia Fernández y M^a. Ángeles Hermosilla (eds.), *Autobiografía en España: un balance* (Madrid: Visor Libros, 2004, págs. 95-112); "Diarios literarios españoles (1993-1995)", en *Homenaje a José María Martínez Cachero. Investigación y crítica. Creación* (Oviedo: Universidad, 2000, vol. III, págs. 389-401) y "Se hace camino al vivir. Diarios de algunos poetas españoles actuales (1975-1993)", en José Romera Castillo y F. Gutiérrez Carbajo (eds.), *Poesía histórica y (auto)biográfica (1975-1999)* (Madrid: Visor Libros, 2000, págs. 105-117); "Rasgos kinésicos en el *Diario* de Cristóbal Colón", en Manuel Criado de Val (ed.), *Literatura Hispánica. Reyes Católicos y Descubrimiento* (Actas del Congreso Internacional) (Barcelona: PPU, 1989, págs. 11-124) -incluido en mi libro, *Calas en la literatura española del Siglo de Oro* (Madrid: UNED, 1998, págs. 168-181)-; además de otros trabajos sobre traducciones diarísticas al español. Algunas de estas investigaciones se incluyen en este volumen.

- AREILZA, C. de (1983). *Diario de una rebeldía*. Madrid: Espasa Calpe (Prólogo de Pedro Laín Entralgo).
- AREILZA, J. M^a. (1975). *Crónicas de libertad, 1965-1975*. Barcelona: Planeta.
- ____ (1977). *Diario de un ministro de la Monarquía*. Barcelona: Planeta.
- ARROYO, E. (1990). *Sardinas en aceite*. Madrid: Mondadori (Traducción de Daniel de la Iglesia).
- AZAÑA, M. (1978). "Diarios íntimos y cuadernillos de apuntes (1911-1927)". En *Obras completas (Memorias políticas y de guerra)*. Barcelona: Crítica, 2 vols.
- BARRAL, C. (1988). *Diario de Metropolitano*. Granada: Diputación Provincial, Colección Maillot Amarillo (Edición de Luis García Montero).
- BOHÍGAS, O. (1989). *Combat d'incerteses. Dietari de records*. Barcelona: Edicions 62. [Desde los años inciertos. Dietario de recuerdos, Barcelona: Anagrama, 1991; con traducción de Joaquín Jordá.]
- BONET, J. M. (1990). *La ronda de los días*. Palma de Mallorca: Guillermo Canals Editor.
- CAMPRUBÍ, Z. (1978). "Diario de Zenobia Camprubí recién casada". *Nueva Estafeta* 1, 45-53 (Selección, introducción y notas de Arturo del Villar).
- ____ (1991). *Diario, I. Cuba (1937-1939)*. Madrid: Alianza (Traducción, introducción y notas de Graciela Palau de Nemes).
- CANO, J. L. (1986). *Los cuadernos de Velintonia. Conversaciones con Vicente Alexandre*. Barcelona: Seix Barral.
- CERVETO, J. L. (1979). *Autobiografía y diarios*. Barcelona: Tusquets.
- CHACEL, R. (1982). *Alcancía I. Ida y Alcancía II. Vuelta*. Barcelona: Seix Barral, 2 vols.
- CONDE, C. (1986). *Por el camino, viendo sus orillas*. Barcelona: Plaza & Janés, 3 vols.
- DALÍ, S. (1983). *Diario de un genio*. Barcelona: Tusquets (Edición revisada, anotada e ilustrada por Robert Deschanes, con traducción de Paula Brines del original francés *Journal d'un gene*, de 1964). [Otra edición en Barcelona: Círculo de Lectores, 1989.]
- DELIBES, M. (1992). *El último coto*. Barcelona: Destino.
- FERRER, E. (1988). *Entre alambradas*. Barcelona: Grijalbo.
- FOREST, E. (1975). *Diario y cartas desde la cárcel*. París: Éditions des Femmes (Edición bilingüe).
- FRAGA IRIBARNE, M. (1980). *Memoria breve de una vida pública*. Barcelona: Planeta.
- ____ (1987). *En busca del tiempo servido*. Barcelona: Planeta.
- GARCÍA MARTÍN, J. L. (1989). *Días de 1989*. Oviedo: Biblioteca de Oliver.

- GARCIASOL, R. de (1991). *Cuadernos de Miguel Alonso*. Barcelona: Anthropos, 2 vols.
- GAYA, R. (1984). *Diario de un pintor (1952-1953)*. Valencia: Pre-Textos.
- GIL-ALBERT, J. (1979). *Breviarium vitae* 1 y 2. Alcoy: Caja de Ahorros de Alicante y Murcia.
- GIL DE BIEDMA, J. (1991). *Retrato del artista en 1956*. Barcelona: Lumen.
- GIMFERRER, P. (1984). *Dietario (1979-1980)*. Barcelona: Seix Barral (Traducción de Basilio Losada).
- JIMÉNEZ, J. R. (1990). *Desterrado (Diario poético)*. En *Selección de prosa lírica*, 327-356. Madrid: Espasa Calpe (Edición de Francisco Javier Blasco Pascual).
- JIMÉNEZ LOZANO, J. (1986). *Los tres cuadernos rojos*. Valladolid: Ámbito.
- _____ (1992). *Segundo abecedario*. Barcelona: Anthropos.
- JOVELLANOS, G. M. de (1992). *Diario*. Barcelona: Planeta (Edición de José Miguel Caso). [Otra edición en Oviedo: Instituto de Estudios Asturianos, 1953; con edición de J. Somoza y estudio preliminar de A. del Río.]
- LARREA, J. (1990). *Orbe*. Barcelona: Seix Barral (Selección, prólogo y edición de Pere Gimferrer).
- LLOP, J. C. (1990). *La estación inmóvil*. Palma de Mallorca: Guillermo Canals Editor.
- IGNACIO DE LOYOLA (1992). *Autobiografía y Diario espiritual*. Madrid: BAC (Introducción de Luis María Mendizábal).
- MANENT, M. (1985). *Diario disperso*. Madrid: Trieste (Traducción de J. Muñoz Millanes).
- MOLINA, R. (1990). *Diario (1937-1946)*. Córdoba: Fundación Cultura y Progreso (Edición de José María de la Torre).
- MORAL QUEROL, R. (1979). *Diari d'un exiliat (1939-1945)*. Barcelona: Abadía de Montserrat.
- MORENO VILLA, J. (1989). *Pruebas de Nueva York*. Valencia: Pre-Textos (Prólogo de Juan Pérez de Ayala). [Edición facsímil de la 1.^a ed.^o, Málaga: Sur, diciembre, 1927; aunque distribuido al año siguiente con cubierta de la editorial Espasa Calpe e Imprenta Sur.]
- MUÑOZ MOLINA, A. (1986). *Diario del Nautilus*. Granada: Universidad.
- MUÑOZ ROJAS, J. A. (1976). *Las cosas del campo*. Barcelona: Destino.
- O'NEILL, C. (1979). *Una mujer en la guerra de España*. Madrid: Turner.
- ORY, C. E. de (1975). *Diario (1944-1956)*. Barcelona: Barral.
- _____ (1984). *Eunice Fucata*. Málaga: Ediciones Begar.

- PENÓN, A. (1990). *Diario de una búsqueda lorquiana (1955-56)*. Barcelona: Plaza & Janés (Edición y prólogo de Ian Gibson).
- PLA, J. (1975). *El cuaderno gris*. Barcelona: Destino (Traducción de Dionisio Ridruejo y Gloria de Ros).
- PUIG, V. (1985). *En el bosque*. Madrid: Trieste (Traducción de J. J. Cercas).
- PUIG I FERRATER, J. (1975). *Diari d'un escriptor*. Barcelona: Edicions 62.
- RIDRUEJO, D. (1978). *Los cuadernos de Rusia*. Barcelona: Planeta (Edición de Gloria de Ros y C. A. Gómez).
- RODRÍGUEZ CASTELAO, A. D. (1977). *Diario. 1921*. Vigo: Galaxia.
- _____ (1982). *Obra completa. Diarios de Arte*. Madrid: Akal, vol. 3 (Edición de Xesús Alonso Montero).
- _____ (1986). *Diario de Castelao*. Pontevedra: Excma. Diputación Provincial.
- ROJO LÓPEZ, A. (1991). *Diario de la guerra*. Barcelona: Planeta.
- RUIZ-KAISER, F. (1991). *Diario de un inquilino. Cómo sobrevivir a la ley Boyer*. Barcelona: Ediciones B.
- SÁNCHEZ-OSTIZ, M. (1986). *La negra provincia de Flaubert*. Pamplona: Pamiela.
- SUSANNA, A. (1988). *Quadern venecià*. Barcelona: Destino. [*Cuaderno veneciano*. Barcelona: Versal, 1990; con traducción de Basilio Losada.]
- TORRENTE BALLESTER, G. (1975). *Cuadernos de La Romana*. Barcelona: Destino.
- _____ (1976). *Nuevos cuadernos de La Romana*. Barcelona: Destino.
- _____ (1982). "Diario de trabajo". En *Teatro 2*. Barcelona: Destino.
- _____ (1984). *Los cuadernos de un vate vago*. Barcelona: Plaza & Janés (Prólogo de Carmen Becerra).
- TRAPIELLO, A. (1990). *El gato encerrado*. Valencia: Pre-Textos.
- VIVANCO, L. F. (1983). *Diario (1946-1975)*. Madrid: Taurus (Edición de Soledad Vivanco).
- XIRINACS, LI. M. (1976). *Diario de una huelga de hambre*. Madrid: Akal.